



Сельско-хозяйственно-

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ

ЛИСТОКЪ

Вологодскаго

Губернскаго Земства.

№ 6--7.

Июнь--Июль 1912 года.

Годъ изданія—ТРЕТИЙ.

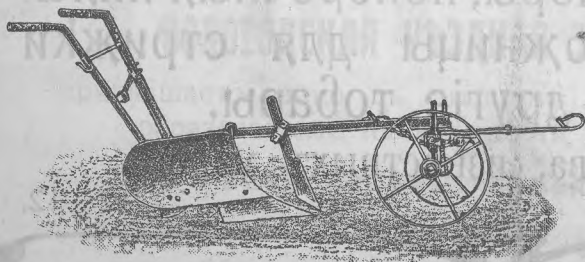
Изданіе БЕЗПЛАТНОЕ.

Выходитъ отдѣльными выпусками

12 №№ въ годъ.



Издается согласно постановленія Вологодскаго Губернскаго Земскаго Собранія, состоявшагося въ 6-мъ его засѣданіи—7 Декабря 1909 г.



Вологда.

Типографія Н-въ Гудкова-Бѣлякова.  
1912.

ВОЛОГОДСКАЯ

областная библиотека

им. И. В. Бабункина

# СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ СКЛАДЪ

Вологодскаго Губернскаго Земства

(Дмитрiевская набережная при Губернской Земской Управѣ).

**Имѣются въ большомъ количествѣ:** разнообразныя сельско-хозяйственныя машины; Плуги, бороны, машины для уборки травъ и хлѣбовъ, молотилки, вѣялки, сортировки, трiеры, льномялки, соломорѣзки и разныя принадлежности по отдѣламъ садоваго, огороднаго и пчеловоднаго хозяйства.

## САМЫЕ ДЕШЕВЫЕ СЕЛАРАТОРЫ.

Бланки и книги для отчетности по молочнымъ артелямъ.

РАЗНООБРАЗНЫЙ МЕЛКІЙ ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ТОВАРЬ.

**Заготовлено къ озимовому посѣву** Рожь озимовая акклиматизированная, Клеверъ красный Пермскій и Ти-  
**УДОБРИТЕЛЬНЫЕ ТУКИ:** Суперфосфатъ, томась-шлакъ, калийная мофеевка. Соль, кайнитъ, слитра и костяная мука.

Поступило въ продажу **КРОВЕЛЬНОЕ ЛИСТОВОЕ ЖЕЛѢЗО** 9 и 10 фунтовое 1 и 2 сорта.

Всѣ товары получаютъ отъ русскихъ и заграничныхъ фирмъ хорошаго качества, и цѣны самыя умѣренныя.

Примѣчаніе. Сельско-Хозяйственный складъ Губернскаго Земства и не имѣетъ ничего общаго съ частными складами открывшимися въ г. Вологдѣ.

# Симона Редтенбахера В-ва и Сыновья.

Основ. 1651.

Линцъ на Дунаѣ, Австрія.

Основ. 1651.

ПРОИЗВОДСТВО И ВЫВОЗЪ

косъ, серповъ и проч. и проч.

Московская Контора,

Мало-Успенскій пер., д. Константинова № 1, кв. 32.

РЕКОМЕНДУЕТЪ

косы, серпы, топоры, поперечныя пилы, билы, стѣбой, ножницы для стрижки овецъ и другіе тобары.

Лучшаго качества, извѣстныхъ марокъ.

12—12.

## Плата за помѣщеніе объявленій

въ Листкѣ передъ текстомъ назначается такая:

Количество разъ.	За цѣл. стр.	За 1/2 стр.	За 1/4 стр.
1	20 р.	12 р.	6 р.
2	30 "	18 "	9 "
3—5	35 "	21 "	11 "
6—7	40 "	24 "	12 "
8—10	42 "	26 "	14 "
11—12	45 "	28 "	15 "

Позади текста—плата ниже на 25%.

Желающіе могутъ присылать свои клише (возвратъ послѣднихъ фирмамъ на счетъ таковыхъ).

Деньги за помѣщ. объявленій должны высылаться при заказѣ.

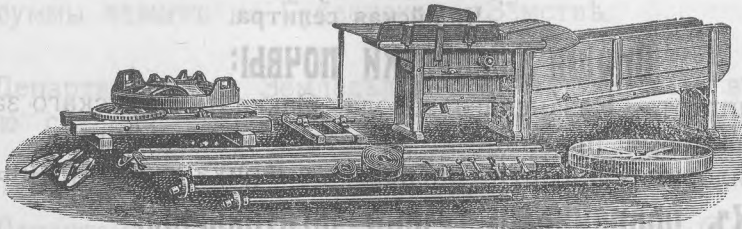
**ЗАВОДЪ земледѣльческіхъ МАШИНЪ**



Акціонернаго Общества

# Р. И Т. ЭЛЬВОРТИ

въ г. Елисаветградѣ.



Конныя молотилки и приводы „Эльворти“ самыя распространенныя въ Россіи машины.

## ПАТЕНТОВАННЫЯ СѢЯЛКИ

хлѣбныя (отъ мака до кукурузы) „Россія“. Для всѣхъ сѣмянъ (отъ мака до кон. боба) „Универсальныя“, хлѣбныя комбинированныя для разныхъ сѣмянъ (отъ мака до конскаго боба) и удобрительныхъ туковъ. свекловичныя обыкновенныя и комбинированныя.

12—5.

Требуйте Прейсъ-Куранты; высылаются бесплатно.

## ВОЛОГОДСКАЯ УѢЗДНАЯ ЗЕМСКАЯ УПРАВА

приглашаетъ лицо съ высшимъ сельско-хозяйственнымъ образованіемъ на должность уѣзднаго агронома.

введена участковая агрономія.

Жалованье 1800 руб., разъѣзды за счетъ земства.

Обязательное участіе въ пенсіонной кассѣ.



# Товарищество "СЪВЕРНЫЙ ХОЗЯИНЪ"

ВОЛОГДА, подъ гостин. «Пассаждъ» телефонъ № 113.

Телеграммы: Вологда—Съверьянамъ.

## Къ озимовому посѣву заготовлены:

Сѣменная рожь	оригинальная	«Ваза».
"	"	Леткуская.
"	"	Лробрштейская.
"	"	Ивановская.
"	переродъ	" "
"	мѣстная отсортированная.	

Клеверъ пермскій красный.

Тимофеевка мѣстная отсортированная.

Искусственныя удобрения: Суперфосфатъ  $14/15^0/0$ .  
 Томашлакъ  $16^0/0$ .  
 Калійная соль  $30^0/0$ .  
 Каинитъ  $12,4^0/0$ .  
 Чилійская селитра.

## Орудія обработки почвы:

Длуги: Липгарта, Рязанскаго завода, Сакка и Брянскаго зав.

Бороны: дисковыя, пружинныя, зигъ-загъ и деревянныя.

Сѣялки рядовыя Эльворти, дисковыя, американскія и ручныя.

## Къ уборочному сезону заготовлены:

ЖАТКИ самосброски „Осборнъ“.  
 КОСИЛКИ съ жатвенными аппаратами.  
 СЕРПЫ лучшихъ англійскихъ и русскихъ фабрикъ.  
 ВЪЯЛКИ—сортировки рижск. фаб. Ауля и Турыгина.  
 СОРТИРОВКИ англійскія Бр. Ребъръ.  
 ТРИЕРА новѣйшихъ системъ.  
 МОЛОТИЛКИ конныя и ручныя послѣднихъ выпусковъ съ цѣпной и рем-  
 невой передачами на роликахъ.

## СЕПАРАТОРЫ „МЕЛОТТЪ“

и всѣ необходимыя принадлежности для масло-  
дѣльныхъ заводовъ.

Наливка для жернововъ и др. принадлеж.  
для мельницъ.

Требуйте полный иллюстрированный каталогъ.



# ХРОНИКА

Правленіе и Повѣрочный Совѣтъ Губернской Земской Кассы мелкаго кредита въ соединенномъ засѣданіи 2 Іюля с. г. постановили увеличить предѣльную сумму вкладовъ въ Кассу **на текущій счетъ до 1000 рублей для одного лица** и повысить проценты по такимъ вкладамъ до размѣра процентовъ, платимыхъ по взносамъ на книжки сберегательныхъ кассъ Государственнаго Банка, **т. е. до 3,6%**.

Эти измѣненія условій по вкладнымъ операціямъ даютъ вкладчикамъ возможность помѣщать свои сбереженія въ Земскую Кассу съ **большей выгодой** для себя, чѣмъ на книжки сберегательныхъ кассъ **при совершенно одинаковыхъ условіяхъ обезпеченности вкладовъ**. Выгодность заключается въ томъ, что проценты по вкладамъ на текущій счетъ Губернская Касса насчитываетъ **со дня взноса по день возврата вклада или части его**, между тѣмъ по вкладамъ на книжки сберегательныхъ кассъ вкладчикъ получаетъ проценты **только** за полные мѣсяцы. Кромѣ того, выдача денегъ по текущему счету производится по чекамъ, подписаннымъ вкладчикомъ предъявителю чека, слѣдовательно, для вкладчика нѣтъ надобности являться лично за деньгами въ Кассу съ вкладной книжкой. Что касается обезпеченности вкладныхъ суммъ, то таковыя обезпечены такъ же, какъ и по книжкамъ сберегательныхъ кассъ, такъ какъ по закону отвѣтственность за вкладныя суммы лежитъ на Губернскомъ Земствѣ.

Департаментомъ Земледѣлія откомандированъ въ Вологодскую губернію старшій спеціалистъ по культурѣ и обработкѣ льна Н. П. Ерлыковъ для руководства мѣропріятіями въ области льноводнаго дѣла.

Департаментомъ Земледѣлія снаряжена въ С.-В. часть Вологодской губерніи (у у. Сольвычегодскій, В.-Устюгскій, Яренскій и часть Никольскаго) экспедиція для обслѣдованія животноводства подъ руководствомъ старшаго спеціалиста по молочному хозяйству при Д. З. члена Ученаго Комитета Г. У. З. и З. А. А. Калантара. Экспедиція эта выѣхала изъ Вологды 11 іюля.

Съ 20 по 27 октября состоится 2-я международная выставка птицеводства съ отдѣлами кролиководства и козоводства. Пробную программу выставки можно выписать отъ Императорскаго Русскаго Общества Птицеводства которое является устроителемъ ея, адр. С.-Петербургъ Фонтанка 10.

Весной нынѣшняго года Департаментомъ Земледѣлія командированъ въ гор. Вологду старшій спеціалистъ по сельско-хозяйственной части Н. П. Гаевскій для исполненія обязанностей губернскаго правительственнаго агронома.

Правительственный агрономъ является мѣстнымъ представителемъ Департамента Земледѣлія по сельско-хозяйственной части и будетъ оказывать

всяческое содѣйствіе планоу развитію мѣропріятій по организаціи агрономической помощи мѣстному населенію.

Согласно разъясненіямъ Департамента Земледѣлія (циркуляры № 25029 отъ 27 мая 1911 г., № 34 отъ 21 февраля 1912 г. и друг.) всякаго рода ходатайства о пособіяхъ изъ средствъ Департамента на агрономическія мѣропріятія желательно направлять не въ Управление Земледѣлія и не непосредственно въ Департаментъ, а черезъ и. о. правительственнаго агронома.

Такой порядокъ введенъ въ цѣляхъ ускоренія разрѣшенія ходатайствъ. Часть пособій (на прокатные, зерноочистительные пункты и др.) правительственнымъ агрономомъ разрѣшаются непосредственно за счетъ имѣющихся въ его распоряженіи кредитовъ.

Въ цѣляхъ болѣе быстро и подробнаго ознакомленія съ мѣстными условиями и мѣропріятіями по оказанію агрономической помощи населенію со стороны уѣздныхъ земствъ и кооперативовъ желательно снабженіе правительственнаго агронома всѣми имѣющимися по этому вопросу матеріалами (доклады, обзоры, отчеты, постановленія и проч.) по слѣдующему адресу: г. Вологда, Александровская ул. д. Шелыганова.

27 мая при погостѣ Христо-Рождественскомъ Верховологодскомъ открыто *Несвойское* кредитное товарищество, учрежденное распоряженіемъ Губернскаго Земства. Товарищество открыто въ составѣ членовъ-учредителей съ основнымъ капиталомъ въ 1000 р., занятыми въ Губернской Земской Кассѣ Мелкаго Кредита; районъ дѣятельности товарищества ограниченъ предѣлами Несвойской волости. Торжество открытія началось молебномъ, который по желанію учредителей былъ отелуженъ мѣстнымъ причтомъ въ зданіи Христо-Рождественской молочной артели.

2 июня открыто *Афанасьевско-Рукминское* кредитное товарищество, также учрежденное распоряженіемъ Губернскаго Земства съ позаимствованнымъ изъ Губернской Земской Кассы Мелкаго Кредита основнымъ капиталомъ въ 1000 р. Районъ дѣятельности товарищества—Нефедовская волость, Вологодскаго уѣзда; правленіе товарищества находится въ дер. Гуляевѣ, занимающей центральное положеніе. Открытіе товарищества происходило въ домѣ инициатора-учредителя крестьянина А. П. Сидоренкова.

Въ цѣляхъ ознакомленія сельскихъ хозяевъ и садоводовъ съ грибными болѣзнями культурныхъ растений Департаментомъ Земледѣлія выпущены въ свѣтъ: трудъ специалиста—фитопатолога г. Бондарцева—«Грибныя болѣзни культурныхъ растений и мѣры борьбы съ ними» (Поле.—Огородъ.—Садъ). (Цѣна 1 р. 50 к.) и брошюра Завѣдывающаго Бюро по Энтомологіи г. Порчинскаго «О нѣкоторыхъ паразитахъ майскаго червя, заслуживающихъ у насъ особаго вниманія, и дополнительныя данныя о яйцеѣдѣ плодовой» (Цѣна 5 коп.).

Сельско-хозяйственныя общества и ссудо-сберегательныя и кредитныя товарищества, при коихъ имѣются сельско-хозяйственныя бібліотеки, могутъ получить 1 экземпляръ этого труда бесплатно, при чемъ съ просьбами о снабженіи этимъ изданіемъ имъ надлежитъ обращаться непосредственно къ мѣстному правительственному агроному, коимъ это изданіе будетъ предоста-

вляться также и мѣстнымъ казеннымъ учебнымъ заведеніямъ и опытнымъ учрежденіямъ. Прочимъ учрежденіямъ, могущимъ содѣйствовать ознакомленію населенія съ грибными болѣзнями культурныхъ растений, съ просьбами о безплатной высылкѣ этого изданія надлежитъ обращаться въ Департаментъ Земледѣлія, коимъ такого рода просьбы и будутъ удовлетворяемы по мѣрѣ возможности.

Озабочиваясь широкимъ распространеніемъ сельско-хозяйственныхъ знаний путемъ изданія популярныхъ брошюръ по разнымъ вопросамъ сельскаго хозяйства, Департаментъ Земледѣлія полагалъ бы существенно важнымъ привлечь къ этой работѣ сотрудниковъ на мѣстахъ въ лицѣ *мѣстныхъ агрономовъ*, лекторовъ и организаторовъ чтеній путемъ представленія въ Департаментъ Земледѣлія черезъ мѣстнаго правительственнаго агронома рукописей наиболѣе удачно составленныхъ ими чтеній.

Подходящіе труды, имѣющіе при этомъ серьезное мѣстное значеніе, могли бы быть издаваемы за счетъ Департамента въ видѣ отдѣльныхъ брошюръ для безплатной раздачи среди мѣстнаго земледѣльческаго населенія.

Составителямъ чтеній, изданныхъ Департаментомъ, предполагается выдавать соотвѣтствующій авторскій гонорарь.

Ниже помѣщается статья агронома Д. И. Деларова объ открытіи при Вологодскомъ О-вѣ Сельскаго Хозяйства Коммерческаго Отдѣла. Печатаніемъ этой статьи на страницахъ Экономическаго Листка редація имѣетъ цѣлью отмѣтить важный и серьезный моментъ въ жизни общества и связанныхъ съ нимъ кооперативовъ, съ другой привести образецъ того насколько выгодноѣ вообще въ дѣлахъ сбыта объединеніе производителей въ кооперативы и участіе ихъ въ прибыляхъ посредническихъ операцій \*).

## Объ открытіи при Вологодскомъ Обществѣ Сельскаго Хозяйства Коммерческаго Отдѣла.

7-го Апрѣля 1912 г. Правительствомъ утвержденъ уставъ Коммерческаго Отдѣла при Вологодскомъ Обществѣ Сельскаго Хозяйства.

Открытіе отдѣла очень важный моментъ въ жизни кооперативовъ нашего края, и потому мы считаемъ долгомъ ознакомить нашихъ читателей съ уставомъ и цѣлями этого новаго учрежденія при Вологодскомъ Обществѣ.

Чтобы яснѣе понять значеніе Отдѣла, необходимо познаться съ прошлою дѣятельностью Общества.

Вологодское Общество Сельскаго Хозяйства возникло въ 1908 году и въ основу своей дѣятельности положило содѣйствіе мелкому сельско-хозяйственному производителю. Содѣйствіе должно выразиться въ развитіи сельско-хозяйственныхъ обществъ малаго района, маслосѣльныхъ артелей, кредитныхъ

\* ) Стоя въ сторонѣ по отношенію къ дѣламъ Вологодскаго сельско-хозяйственнаго общества редація не высказывается опредѣленно по вопросу о вступленіи кооперативовъ въ коммерческій отдѣлъ общества; рѣшеніе этого вопроса кооперативамъ подскажетъ дальнѣйшій ходъ дѣлъ коммерческаго отдѣла.



товариществъ, потребительныхъ обществъ и проч. кооперативныхъ учреждений. Такъ какъ въ Вологодской и сосѣднихъ губер. главной отраслью сельскаго хозяйства является молочное хозяйство, то, слѣдовательно улучшение техники выработки масла и улучшение условий сбыта его, болѣе всего могло поднять доходность крестьянскаго хозяйства. Съ первыхъ шаговъ своей дѣятельности Общество пошло по пути помощи артелямъ. Помощь выразилась не только въ сбытѣ масла, но и въ инструктированіи артелей: Общество учредило у себя справочно-коммисіонное Бюро, въ составѣ котораго были инструктора счетоводства, коопераціи и молочнаго хозяйства, (спеціалистъ маслодѣлія) и агрономъ. Чтобы очертить размѣръ дѣятельности Общества, приводимъ нижеслѣдующую таблицу:

Г О Д Ы.	Число артелей, сбывающихъ масло.	Продано масла Обществомъ.		На сумму.		Продано изъ сельско-хоз.-скл. Обществ. машинъ орудій и молоч. принадлежност.		Операціи по закупкѣ другихъ товаровъ		Общая сумма оборотовъ Общества.	
		Пуд.	Фун.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
1908	3	326	15	4901	19	1018	78	29891	—	35810	97
1909	18	2309	27	37354	47	11273	—	126554	41	175181	88
1910	57	21465	23 <sup>1/2</sup>	332378	71	36334	32	217850	51	586563	54
1911	105	45161	6 <sup>1/2</sup>	675709	28	82572	67	248000	—	1006281	95
За 3 мѣсяца 1912	120	15945	2	278854	46	40730	62	—	—	—	—

Но операціи Общества росли не только въ ширь, но и въ глубь. Въ первые годы дѣйствія Общества артели, связанные съ нимъ, имѣли по 40—50 коровъ на артель, теперь, въ среднемъ, артели, присоединившіяся къ Обществу, имѣютъ около 200—300 коровъ на артель. Изъ этого мы видимъ, что Общество своей помощью пришло именно къ наиболѣе бѣдному мелкому хозяину.

Помощь въ сбытѣ масла и приобрѣтеніи необходимыхъ для хозяйства продуктовъ росла быстро и всегда переросла всѣ предположенія Общества. Естественно, что ни матеріальныхъ средствъ, ни труда Бюро не хватало для выполнения всѣхъ задачъ, которыя ставила жизнь предъ Обществомъ и Бюро.

Обороты Общества къ 1912-му году разрослись съ 35—36 тысячъ до 1-го милліона, и въ 1912-й году, можно сказать съ увѣренностью, будутъ равны 2-мъ милліонамъ. Одного масла будетъ продано на 1.200 тысячъ.

Нужно было отыскать самостоятельный рынокъ для сбыта всего масла, которое привозили артели. И эта задача была рѣшена.

Съ тѣмъ, куда Общество сбывало масло и какіе рынки оно завоевало для Вологодскихъ кооперативовъ, насъ знакомитъ нижеслѣдующая таблица.

Г о д ы.	Вологда.	Москва.	Петер-бургъ.	Южная Россія.		За-границу.
				процентъ.	процентъ.	
1909	52 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		48			
1910	43 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>		57			
1911	10.3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	7.8	24.4	34.5		23
1912	11.0 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5	17	20		47

Въ началѣ своей дѣятельности большая часть масла сбывалась въ Вологдѣ мѣстнымъ масленикамъ, но за 4 года дѣятельности Общество успѣло завоевать и заграничный рынокъ.

Та польза, которая принесена Обществомъ и Бюро населенію, рельефно выражается той цѣной, которая введена артелями своимъ членамъ за пудъ молока въ 1911-мъ году.

Среднее за годъ всѣ артели, доставлявшія масло Обществу, заплатили по 58—60 коп. за пудъ. Въ тотъ-же годъ одна изъ самыхъ большихъ и благоустроенныхъ артелей—Петряевская, заплатила своимъ членамъ 47,18 коп. за пудъ въ годъ, т. е. на 11—12 коп. за пудъ меньше.

Болѣе дешевая плата за молоко Петряевской артели объясняется тѣмъ, что эта артель сбываетъ свое масло въ Вологдѣ и пыталось самостоятельно сбывать его за-границу—въ Данію. «Одинъ въ полѣ—не воинъ». Эта пословица оправдалась на Петряевской и друг. артеляхъ, сбывающихъ масло мѣстнымъ продавцамъ самостоятельно, не объединившись вокругъ одного кооперативнаго Общества.

Петряевская артель выручила въ среднемъ за пудъ масла въ 1911-мъ году 14 руб. 43<sup>1</sup>/<sub>2</sub> коп., а артели, объединившіяся вокругъ Общества, получили въ среднемъ за тотъ-же 1911-й годъ 15 руб. 25 коп.—15 руб. 50 коп. за пудъ, т. е. болѣе одиночной артели на 82 коп.—1 р. 07 коп.

Все время своей прошлой дѣятельности Общество ясно сознавало, что у него не хватаетъ возможности прійти къ населенію на помощь въ дѣлѣ поднятія самого хозяйства.

Оно ясно понимало, что для дальнѣйшаго успѣха артели нуждаются въ улучшеніи скота, луговъ.

Необходимо дать возможность мелкимъ хозяевамъ улучшить свое полевое хозяйство. Надо было помочь ввести травосѣяніе, корнеплоды въ обиходъ хозяйства артельщиковъ.

Кромѣ того, дѣло сбыта пріобрѣло уже такой размѣръ, что въ этомъ сбытѣ необходимо должны участвовать сами кооперативы, вошедшіе въ связь съ Обществомъ.

Общество пріобрѣло довѣріе населенія, но все-же дѣло коопераціи не могло считаться прочно ставшимъ на ноги до тѣхъ поръ, пока сами кооперативы были устранены отъ управленія дѣламъ сбыта и пріобрѣтенія необходимыхъ имъ продуктовъ и матеріаловъ.

Сущность всякой кооперативной организаціи, ея сила и польза заключается въ самопомощи, а Общество въ силу своего устава было учрежденіемъ для помощи кооперативамъ, а не организаціей самопомощи.

Сбытъ масла на коммисіонныхъ началахъ не требовалъ особаго капитала, былъ почти лишень риска. Другое дѣло складъ товаровъ, необходимыхъ для кооперативовъ.— Это дѣло требуетъ капитала, риска.

Расширять эти операціи Общество уже не имѣло права безъ участія тѣхъ кооперативовъ, которые нуждаются въ товарахъ.

Уставъ Общества не давалъ права принимать въ составъ его кооперативы въ цѣломъ.

Въ общество могъ вступать каждый отдѣльный членъ артели, но артель, какъ цѣлое, этого права не имѣла, почему Общество и не могло считаться обществомъ самопомощи кооперативамъ.

Желаніе поправить этотъ недостатокъ, сознаніе необходимости для дальнѣйшаго развитія кооперативной жизни края, участія въ дѣлѣ самихъ кооперативовъ чрезъ своихъ уполномоченныхъ и побудило Общество выработать уставъ Коммерческаго Отдѣла и просить объ его утвержденіи.

Кромѣ того, кооперативы сосѣднихъ губерній такъ-же начали просить Общество принимать для сбыта ихъ масло. Въ Общество теперь доставляютъ масло артели Пермской, Вятской, Ярославской, Новгородской и Костромской губ.

Возникнуть артели въ Архангельской губ., и они примкнутъ къ Обществу. Явилась необходимость открыть Отдѣленіе въ г. Череповцѣ, Новгородской губерніи.

Однимъ словомъ районъ дѣятельности Общества выросъ, а уставъ давалъ ему право дѣйствовать только въ Вологодской губ.

Учреждаемый Обществомъ Коммерческій Отдѣлъ пополняетъ и этотъ пробѣлъ, т. к. по утвержденному уставу районъ дѣйствія Отдѣла расширенъ на Вологодскую и сосѣднія губерніи.

Цѣли Коммерческаго Отдѣла изложены въ 1-мъ § устава. Это содѣйствіе членамъ Общества и мѣстнымъ кооперативамъ въ приобрѣтеніи необходимыхъ продуктовъ потребленія и всѣхъ вообще требующихся въ сельскохозяйственной промышленности предметовъ и въ выгодномъ сбытѣ продуктовъ сельскаго хозяйства въ сыромъ или обработанномъ видѣ и произведеній кустарнаго промысла, а такъ-же въ правильной постановкѣ веденія дѣлъ кооперативными организаціями.

Для выполненія этихъ цѣлей Отдѣлъ имѣетъ право строить заводы, устраивать мастерскія, склады, агентуры въ Россіи и за-границей.

Членомъ Коммерческаго Отдѣла, внесши соотвѣтствующій пай (§ 9-й устава), можетъ быть всякая кооперативная организація Вологодской и смежныхъ съ нею губерній и члены Вологодскаго Общества Сельскаго Хозяйства.

Каждый пайщикъ вносить при вступленіи въ Отдѣлъ вступительную плату въ размѣрѣ 5 руб. и не менѣе одного пая въ размѣрѣ 50 руб.

Далѣе на каждые 10 тысячъ годового оборота каждый кооперативъ вносить по одному паю. Паи вносятся или одновременно или по частямъ въ теченіи не болѣе 2-хъ лѣтъ, въ сроки, опредѣленные Общимъ Собраніемъ пайщиковъ (§ 10). Каждый пайщикъ имѣетъ одинъ голосъ, сколько бы паевъ онъ не имѣлъ.

Всѣми дѣлами Отдѣла вѣдаютъ (§ 28) а) Общее Собраніе пайщиковъ, б) правленіе и в) ревизіонная комиссія. Члены правленія и кандидаты къ нимъ, а равно и члены ревизіонной комиссії избираются *изъ числа пайщиковъ* общимъ Собраніемъ, которое устанавливаетъ и число этихъ должно-



стныхъ лицъ. Собрание пайщиковъ избираетъ (§ 48) и директора-распорядителя изъ числа членовъ Правленія.

Такимъ образомъ Коммерческій Отдѣлъ и Общество, при правильной постановкѣ дѣла и взаимоотношеній, могутъ стать Союзной Кооперативной организаціей края.

Теперь, съ учрежденіемъ Отдѣла, отвѣтственность за дальнѣйшее объединеніе кооперативовъ за операціи по сбыту и приобрѣтеніи падаетъ на сами кооперативы. Но дѣятельность Коммерческаго Отдѣла только тогда станетъ на ноги, если по возможности всѣ кооперативы вступятъ членами въ Отдѣлъ. Только тогда онъ вполне можетъ обслужить кооперативы товаромъ, продуктами и предметами хозяйства, если кооперативы сознательно отнесутся къ своимъ нуждамъ, признаютъ силу и мощь самопомощи коопераціи.

Уже въ настоящее время, до учредительнаго Собранія, въ Отдѣлъ вступили 21 маслодѣльная артель, 21 потребительное общество, 2 сельско-хозяйств. о-ва, 1 кредитное т-во и 7-мь членовъ Вологодск. Общества Сел. Хоз. Всего 48 кооперативовъ и 7-мь членовъ. Внесено паевъ 6000 р. и вступной платы 275 руб.

Пожелаемъ успѣху новому начинанію Общества и будемъ надѣяться, что артели и другіе кооперативы сознательно отнесутся къ необходимости создать союзъ кооперативовъ и вступить членами въ Отдѣлъ.

Общество, освободившись отъ операцій коммерческаго характера, будетъ имѣть возможность заняться дѣломъ агрономической помощи хозяевамъ и хозяйствамъ членовъ артелей. Правда, у Общества теперь не будетъ средствъ, т. к. всѣ операціи, давашіе ему средства, переходятъ къ Отдѣлу, но надо надѣяться, что Отдѣлъ сознаетъ необходимость улучшенія хозяйства, необходимость культурной дѣятельности и потому въ своей расходной смѣтѣ всегда будетъ удѣлять видное мѣсто культурнымъ нуждамъ, которыя останутся у Общества.

Раздѣленіе труда между Обществомъ и Отдѣломъ сдѣлаетъ возможнымъ угнаться за жизнью и результатомъ этой совмѣстной дѣятельности будетъ пышный разцвѣтъ какъ экономическаго благосостоянія нашего крестьянства, такъ и связаннаго съ этимъ культурнаго движенія хозяйствъ и хозяевъ.

Безъ знаній и культуры не можетъ быть создано и богатство края.

Агрономъ Д. Деларовъ.

---

## Какъ расширить кредитъ въ кредитномъ товариществѣ.

Многія товарищества уже въ первые мѣсяцы своей дѣятельности ощущаютъ недостаточность размѣровъ своего кредита. Какъ извѣстно, согласно ст. 50 образцоваго устава, *обязательства* кредитнаго товарищества по вкладамъ и займамъ въ *оборотныя средства* не могутъ превышать основной капиталъ больше чѣмъ въ *десять разъ*.

Благодаря этому ограниченію, кредит. товарищества, которыя почти всегда при своемъ учрежденіи имѣютъ въ основномъ капиталѣ только одну тысячу ру-

блей, могутъ разчитывать на кредитъ не болѣе 10000 рублей. Этой суммы очень недостаточно для удовлетворенія нужды товарищей въ ссудахъ даже при небольшомъ составѣ товарищества, человекъ въ 250—300. Правда, согласно ст. 80 устава, основной капиталъ товарищества долженъ постепенно увеличиваться обязательными отчислениями изъ прибылей не менѣе 40% послѣднихъ, но, во первыхъ, суммы этихъ отчисленій въ началѣ дѣятельности товарищества не могутъ быть значительны, а во вторыхъ отчисленіе можетъ быть сдѣлано лишь по окончаніи операціоннаго года, а нужда въ расширеніи кредита часто наступаетъ въ первые же мѣсяцы существованія товарищества.

Въ виду такого ограниченія нѣкоторыя товарищества даже въ первые же мѣсяцы своего существованія, къ сожалѣнію, начинаютъ разочаровываться, терять надежду на то, что имъ удастся оказать значительную поддержку и помочь мѣстному сельскому хозяйству.

Разумѣется слишкомъ ограниченныя оборотныя средства задерживаютъ развитіе дѣятельности товарищества; но падать духомъ нѣтъ еще основаній.—Есть возможность быстро увеличить основной капиталъ. Для этого уставомъ предоставляется два источника, кромѣ отчисленія изъ прибылей. По ст. 26 уст. основной капиталъ можетъ быть увеличенъ либо путемъ долгосрочнаго займа, либо путемъ специальныхъ пожертвованій.

Долгосрочный заемъ, конечно, не всегда легко сдѣлать; но сами товарищи путемъ незначительныхъ пожертвованій могутъ быстро составить сотню-другую для прибавки въ основной капиталъ. Нѣкоторыя товарищества слѣдали уже постановленія о самообложеніи въ пользу своихъ основныхъ капиталовъ небольшими суммами. Такъ одно изъ новыхъ товариществъ въ первомъ же общемъ собраніи своемъ единогласно постановило, что каждый членъ долженъ внести на увеличеніе основного капитала не менѣе 50 коп. одновременно; всѣхъ товарищей было при учрежденіи 221 человекъ и прибавка къ основному капиталу образовалась въ 110 руб. 50 коп., а слѣдовательно размѣръ кредита товарищества увеличился на 1105 руб. Въ другомъ такомъ же товариществѣ, кромѣ самообложенія наличныхъ товарищей пожертвованіями въ основной капиталъ въ суммѣ не мнѣе 50 коп. съ человека, постановлено распространить такое обложеніе на будущихъ новыхъ товарищей; при чемъ пожертвованія эти постановлено обращать въ основной капиталъ, пока послѣдній не увеличится до 1500 рублей, а затѣмъ пожертвованія обращать на образованіе спеціального капитала на мѣропріятія по улучшенію сбыта и погребленія.

Подобныя постановленія, не противорѣча уставу кредитныхъ товариществъ, удовлетворительно разрѣшаютъ острый вопросъ о размѣрѣ кредита товарищества и въ то же время указываютъ, что товарищество вполне поняло значеніе кооперативности и прониклась сознаніемъ необходимости самопомощи, такъ такъ рѣшаясь на самообложеніе, товарищи вполне ясно сознавали, что вносимыя ими въ основной капиталъ деньги ни въ какомъ случаѣ не могутъ считаться личной собственностью и принадлежать *всему дѣлу* товарищества.

И. Г.—кій

## Корреспонденціи.

Новленская вол., Вологодскаго уѣзда. *Разсадникъ плодовыхъ деревьевъ.*

Въ половинѣ прошлаго 1911 года въ Новленской волости возникло сельско-хозяйственное общество. Какъ цѣль открытія общества можно указать—стремленіе крестьянскаго населенія внести улучшенія въ свои хозяйства путемъ введенія улучшенной обработки почвы, травосѣянія, поднятія доходности отдѣльныхъ отраслей хозяйства и т. под. Конечно, вводить всё эти усовершенствованія для каждаго хозяина въ отдѣльности трудно. Трудно въ томъ смыслѣ, что съ ними наши крестьяне мало знакомы на опытъ, а многого еще и совершенно не знаютъ. Другое дѣло, когда возникаетъ общее дѣло—сельско-хозяйственное общество. Здѣсь уже можно производить опыты въ широкихъ размѣрахъ, а равно устроить совмѣстную покупку необходимыхъ сельско-хозяйственныхъ машинъ, орудій, сѣмянъ, удобрений и т. п.

Молодое общество и развиваетъ свою дѣятельность въ этомъ направленіи: въ текущемъ году сельско-хозяйственный складъ общества имѣлъ большой спросъ на плуги, бороны, удобрения. Конечно, далеко не полно оборудованъ складъ, далеко не все есть, что могло бы пригодиться для улучшеній хозяйствъ, но на первое время и то сдѣланъ шагъ впередъ.

Не останавливаясь подробно на всей полезной дѣятельности общества, мнѣ бы хотѣлось поговорить объ одномъ начинаніи общества, которое, при проведеніи его въ жизнь, можетъ имѣть важное значеніе не только для мѣстнаго населенія, но и для другихъ мѣстъ.

На имѣющейся у общества одной десятинѣ земли для постановки всевозможныхъ опытовъ рѣшено отвести уголокъ подъ устройство разсадника плодовыхъ деревьевъ. На отведенномъ участкѣ въ текущемъ году произведена посадка около 1000 дичковъ яблоней, къ которымъ впослѣдствіи предложено сдѣлать прививки отъ хорошихъ, вполне пригодныхъ для сѣвера, сортовъ яблоней.

Инициатива устройства разсадника принадлежитъ участковому агроному Л. П. Чернышеву и поскольку таковой разсадникъ будетъ имѣть практическое значеніе, мы увидимъ изъ слѣдующаго.

Прежде всего садоводство въ крестьянскихъ хозяйствахъ въ районѣ общества является широко распространеннымъ. Многие имѣютъ довольно обширные сады, а маленькіе есть у каждаго. Но эти сады приносятъ незначительные доходы по той простой причинѣ, что, во-первыхъ, за ними нѣтъ никакого ухода, а во-вторыхъ, сорта яблоковъ получаются плохіе, которымъ самая большая цѣна, какую даютъ скупщики—40 коп. за пудъ. На ряду съ этимъ мы найдемъ нѣсколько садовъ, гдѣ уже введены сорта хорошихъ яблоней, посредствомъ прививки. Такъ, на примѣръ, у крестьянина с. Новленскаго С. Ф. Бредникова имѣется около 19 сортовъ яблоней, которые даютъ хорошій урожай и за которые онъ получаетъ не 40 коп. за пудъ, а до 1 р. 50 коп. Между этими сортами есть «Грушевка», «Сквозной наливъ», «Боровка», «Московскій», «Осенній Крымскій» и др., которые были даже премірованы на Вологодской сельско-хозяйственной и кустарно-промышленной выставкѣ въ 1910 году большой серебряной медалью.

Такимъ образомъ, устроенный обществомъ разсадникъ можетъ послужить какъ показатель того, какіе сорта при прививкѣ можно получить отъ



дикихъ яблоней. Здѣсь крестьяне могутъ поучиться, какъ слѣдуетъ правильно ухаживать за садомъ и здѣсь могутъ получить тотъ или иной сортъ для разведенія въ саду.

Несомнѣнно, что сосѣдство разсадника, при его дальнѣйшемъ развитіи, можетъ значительно поднять мѣстное садоводство—увеличить его доходность. Съ другой стороны разсадникъ будетъ имѣть возможность снабжать деревьями, выросшими на сѣверѣ, а потому вполне стойкими къ морозамъ. А это важно для всѣхъ садоводовъ сѣвернаго края, которые заботятся объ увеличеніи доходности въ этой отрасли.

А. III.

**Кадниковскій у., Митюковская вол., дер. Сосновица. О сѣменахъ.** Настоящей замѣткой я желаю подѣлиться съ читателями «Сельско-Хозяйственного Листка» небольшимъ опытомъ, произведеннымъ мною съ посѣвомъ улучшенныхъ сѣмянъ.

Произвести опытъ этотъ меня побудили разговоры сосѣдей о томъ, что въ книгахъ и газетахъ по сельскому хозяйству пишутъ однѣ выдумки и вѣрить имъ нельзя. Чтобы показать, что совѣты пишутся не по выдумкѣ, а на основаніи опыта, а также чтобы провѣрить, насколько выгоднымъ окажется примѣнить и въ нашемъ хозяйствѣ то, что даетъ увеличеніе дохода въ другихъ мѣстахъ, я посѣялъ на отдѣльныхъ дѣлянкахъ по одному фунту выписныхъ сѣмянъ: шатиловскаго и шведскаго овса, пшеницы и ячменя.

Урожай, считая только отсортированное, самаго хорошаго качества, зерно, получился для шведскаго овса самъ 7, для шатиловскаго и пшеницы самъ 8, а для ячменя самъ 12, т. е. больше чѣмъ вдвое противъ посѣва средними мѣстными сѣменами. Сѣялъ я при одной весенней обработкѣ сохой да деревянной бороной безъ всякихъ удобреній. Этотъ опытъ убѣдилъ меня да и моихъ сосѣдей, что нужно сѣять хорошими сѣменами или своими, но сортированными, да при томъ лучше пахать не сохой-ковырялкой, а хорошимъ плугомъ и боронить желѣзной бороной. Расходъ на все это вознаграждается съ избыткомъ.

*Кр. Степанъ Алексѣевъ Зиловъ.*



## Работы на пасѣкѣ въ первой половинѣ бесны.

**Старыя матки.** Точно также какъ яловая матка и пчела-трутовка не способна къ поддержанію семьи силою и старая матка. Современемъ у пчелиныхъ матокъ изсякаетъ запасъ мужского сѣмени тругня, принятаго ею отъ него въ моментъ акта совокуленія (на 3—7 день послѣ выхода ея изъ маточной ячейки, высоко въ воздухѣ). Къ другому же акту совокуленія съ трутнемъ матка неспособна. Такая матка кладетъ яички неоплодотворенными и въ пчелиныя и въ трутневыя ячейки, изъ которыхъ выходятъ потомъ какъ мелкіе такъ и крупныя трутни, кладетъ крайне безпорядочно, съ большими пропусками, и когда пчелъ на 10-й день запечатываютъ червячки вышедшіе изъ этихъ яичекъ, то будутъ заклеивать тонкой крышечкой воска не плоско, а горбомъ и получается тогда смѣшанная (крупная и мелкая) горбатая трутневая черва. Несплошной за-

сѣвъ, обиліе трутневой горбатой дѣтки говорили за то, что матка ужь очень стара, молодая же матка кладетъ яички безъ пропуска, сплошной массой, начиная отъ середины сота къ бокамъ кругомъ, если, конечно, сотъ правилень, причемъ въ первое лѣто она совсѣмъ не кладетъ трутневыхъ яичекъ. *По червле-нию опредѣляется возрастъ матки* Вести строгую запись возраста матокъ каждой семьи необходимо на всякой пасѣкѣ.

Для опредѣленія возраста матокъ можно воспользоваться еще роеніемъ. Такъ какъ съ первакомъ всегда улетаетъ старая матка, то въ ульѣ роившемся будетъ молодая и, если эта семья дастъ еще рои, то совсѣмъ будутъ вылетать новыя матки и стало быть имъ на слѣдующее лѣто въ это время исполнится годъ и пойдетъ другой. Слѣдуя такимъ образомъ можно черезъ 3—4 года знать возрастъ всѣхъ матокъ.

Старая матка должна быть замѣнена молодой, но если въ запасѣ ихъ нѣтъ, тогда придется соединить двѣ семьи въ одну. Планъ работы по присоединенію семей со старой маткой точно такой же, какъ и при присоединеніи семей-безматковъ, только въ послѣднемъ случаѣ не нужно было выискивать, по той простой причинѣ что ея тамъ нѣтъ, а здѣсь нужно обязательно выискать и отобрать матку, иначе, если она останется и попадетъ въ лукошко, а оттуда и въ другой улей, то можетъ убить хорошую молодую матку той семьи къ которой присоединяють. Замѣчено, что старыя матки болѣе опытныя и нетрусливыя соперницы и въ борьбѣ часто одерживаютъ верхъ надъ молодыми матками. Чтобы избѣжать этого и не погубить другую семью нужно ранѣе отобрать негодную матку.

*Способы выискиванія матки.* Въ рамочныхъ ульяхъ выискиваніе матки не представляется дѣломъ труднымъ. Слѣдуетъ только пересмотрѣть всѣ рамки, вытаскивая ихъ по одной и не употреблять при этомъ много дыма. Въ колодахъ же это труднѣе и здѣсь существуютъ два способа.

По одному—матку выискивають внѣ улья, когда уже пчелы будутъ выгребены въ лукошко, гдѣ, предполагается, находится съ ними и матка. При пропусканіи пчелъ изъ лукошка по лотку въ улей нужно слѣдить, когда побѣжитъ матка и тутъ же ее хватать двумя пальцами за грудцу или покрывать особымъ маточнымъ колпакомъ. Когда матка будетъ отобрана поступають дальше также какъ было сказано выше о присоединеніи семей-безматковъ.

Къ такому способу выискиванія матки слѣдуетъ прибѣгать только тогда, когда матка старая, негодная потому, что не велика бѣда, если она при выгребаніи пчелъ и не попадетъ въ лукошко, а останется въ старомъ ульѣ или затеряется на гравѣ. Потомъ на лоткѣ ее можно пропустить—что ужь очень плохо.

Другой способъ болѣе примѣнимъ. Здѣсь выискиваніе матки происходитъ въ ульѣ послѣ того какъ вырѣзавъ соты внизу колоды (смотри выгребаніе изъ колоды) и повернувъ ее къ низу головой пчелы будутъ согнаны вверхъ дымомъ.

Тогда открываютъ обѣ доли сразу и подкуривъ дымомъ снизу (ранѣе голова колоды) смотря на внутреннія стѣнки колоды, гдѣ пчелы будутъ собираться клубками. Матка обязательно вывернется на верхъ клуба. Если же пчелы ползають по стѣнкамъ колоды (дымомъ ихъ не нужно пускать на самый низъ), то тогда еще лучше. Смотрите куда они ползутъ—впереди ихъ или въ самомъ началѣ должна быть матка. Напримѣръ, пчелы поползли къ низу, смотрите—тутъ матка, если прозѣвали, то подымите легонько на низъ и пчелы начнутъ подниматься къ верху, будетъ подниматься съ ними и матка. Неопытнымъ пчеловодамъ не слѣдуетъ брать ее руками потому, что легко можно повредить, а

для этого употребляется особый маточный колпачекъ. Нужно накрыть имъ матку и подождать, когда она заберется на сѣтку, тогда колпачекъ снять и быстро поставить на руку или согъ.

Когда будетъ отобрана матка, дальше нужно продолжать работать также, какъ это было описано при присоединеніи безматковъ.

Работы по присоединенію семей такъ важны въ практикѣ пчеловода, что необходимо каждому научиться это дѣлать. Можетъ быть сначала покажется и трудно, но потомъ это очень пригодится.

*Слабыя семьи*, напримѣръ, бываютъ на каждой пасѣкѣ, а теперь каждый разумный пчеловодъ стремится не къ увеличенію своей пасѣки путемъ дробленія сильныхъ семей на слабыя, а наоборотъ, къ увеличенію семей силою и къ уничтоженію слабыхъ семей. Слабыя семьи создаютъ много хлопотъ пчеловоду, а пользы отъ нихъ почти никакой нѣтъ: такъ онѣ придутъ въ силу и то при хорошемъ за нимъ ухаживаніи къ серединѣ главнаго взятка, а слѣдовательно и меду наберутъ только для себя, легче поддаются воровству, мотылицѣ, муравьямъ и гнильцу и безъ всякой пользы удорожаютъ обстановку пасѣки. Между прочимъ семья, подсиленная другой, хотя бы и слабой семьей, нанесетъ вдвое больше меда, чѣмъ обѣ онѣ порознь. Поэтому и принято за правило не держать на пасѣкѣ слабыхъ семей, а соединять ихъ вмѣстѣ и пускать на медъ (смотри дальше: медовое хозяйство).

Соединеніе слабыхъ семей дѣлается также, какъ выше описано при присоединеніи безматковъ и семей со старыми матками. Также отбирается матка и пчелы выгребаются въ лукошко. Только нужно начинать работу съ того улья, гдѣ матка старая и присоединять къ той семьѣ, гдѣ она молодая.

Правда, при присоединеніи семей, кромѣ матокъ должно играть большое значеніе и самое гнѣздо семьи (соты) и присоединять къ той семьѣ, гдѣ соты свѣжѣе, правильнѣе оттянуты и въ которыхъ болѣе пчелиныхъ ячеекъ (мелкихъ). Такимъ образомъ, если случится, что гнѣздо, гдѣ матка старая, лучше того гнѣзда, гдѣ матка молодая, то придется отобрать и старую матку и молодую и присоединять семью нужно съ молодой маткой къ семьѣ, отъ которой отобрана старая матка.

Отобранную пожилую матку, если она не очень плоха, иногда можно дать безматку, если пчеловодъ ужъ очень хочетъ сохранить его къ главному взятку и если семья сильна, запасовъ много и гнѣздо отерочено, но съ обязательствомъ заставить его вывести себѣ новую матку.

Присоединять одну семью къ другой нужно тогда, когда пчеловодъ отъ этого ожидаетъ выгоды или нѣтъ никакихъ надеждъ на исправленіе.

Но если семьей съ молодой маткой, сотовыхъ пластовъ оттянуто достаточно и они правильные, запасы меда и цвѣтня есть или ихъ можно пополнить подкормкою, стоитъ теплая погода, улей самъ теплый и хорошо укрытъ, то тогда слабую семью можно исправить и къ главному взятку довести до средней силы или даже до очень хорошей (см. объ этомъ дальше: подкормка на черву).

Н. Л.—67.



## Справочный отдѣлъ.

**Вологда 25 Юля.** Цѣны на масло слѣдующія:

Парижское сладкое (кипяч. слив.) . . . . .	15 р. 60 к.—16 р. — к.
Сырое сладкое (не кипячен. слив.) . . . . .	14 р. 75 к.—15 р. — к.
Парижское соленое (свѣжее) . . . . .	15 р. — к.—15 р. 25 к.
Голштинское соленое (квашен. слив.) . . . . .	14 р. — к.—14 р. 50 к.
Русское топленое набивное безъ примѣси . . . . .	13 р. 25 к.—13 р. 60 к.

**Рыбинскъ 23 Юля.** Цѣны на хлѣба:

Рожь . . . . .	7 р. 40 к.—7 р. 60 р.
Пшеница русская . . . . .	11 р. 75 к.—12 р. — к.
Овесь Камскій . . . . .	6 р. — к.—6 р. 10 к.
Гречневая крупа . . . . .	11 р. — к.—11 р. 15 к.
Мука ржаная камская . . . . .	8 р. 80 к.—9 р. — к.
Мука пшеничная 1-й сортъ . . . . .	12 р. — к.—12 р. 25 к.
„ „ 2-й сортъ . . . . .	11 р. 50 к.—11 р. 75 к.
Отруби пшеничные . . . . .	3 р. 40 к.

## Вопросы и отвѣты.

**Вопросъ № 245.** *Крестьянина Сольвычегодскаго уѣзда, дер. Озеръ, Михаила Иванова Новикова:* „для чего ученые люди въ книжкахъ совѣтуютъ сейчасъ-же послѣ снятія хлѣбовъ перепаживать жнивье“.

**Отвѣтъ № 245.** Ранняя вспашка жнивья является самымъ лучшимъ средствомъ для уничтоженія въ поляхъ сорныхъ травъ.

Сорные травы являются громаднымъ зломъ въ крестьянскомъ хозяйствѣ; благодаря засоренію полей часто получается очень мало въ умотѣ зерна, а иногда не возвращаются и сѣмена, между тѣмъ какъ на чистыхъ земляхъ получается прекрасный урожай. Вотъ потому-то и нужно стараться всегда какимъ нибудь способомъ уничтожить сорные травы. Сразу уничтожить ихъ нельзя, но можно постепенно, и земледѣлецъ не долженъ останавливаться предъ этимъ и унывать въ случаѣ неудачи. Онъ долженъ вѣрить, что поле его будетъ чистое, и онъ будетъ получать хорошіе урожаи.

Такъ вотъ, ранняя вспашка жнивья и служитъ хорошимъ средствомъ для уничтоженія сорныхъ травъ. Сорные травы, также какъ и хлѣбъ, даютъ урожай, иначе сказать даютъ сѣмена. Часть сѣмянъ сорныхъ травъ увозится съ поля вмѣстѣ съ хлѣбомъ, а большая часть осыпается и остается въ томъ-же полѣ; и вотъ если поле послѣ уборки хлѣба оставить невспаханнымъ, то сѣмена будутъ лежать невредимыми до слѣдующаго посѣва и тогда будутъ расти вмѣстѣ съ хлѣбомъ; если-же поле вспахать, или даже хотя-бы на 1 вершокъ взлущить, то сѣмена закроются землею и прорастутъ и къ веснѣ погибнутъ. Нужно только поторопиться съ первой вспашкой жнивья, пока не загрубѣла земля; поэтому какъ только хлѣбъ убранъ съ поля, такъ сейчасъ-же и начинать пахать.

Если такъ сдѣлать, то всѣ сѣмена сорныхъ травъ, которыя были на поверхности поля, пропадутъ. Но нужно знать, что сѣмена овсюга, а также и нѣкоторыхъ другихъ сорныхъ травъ находятся въ нижнихъ слояхъ почвы и могутъ быть вывернуты на поверхность при глубокой вспашкѣ и тогда только пойти въ ростъ. Поэтому, если кто желаетъ совершенно избавиться отъ овсюга, тотъ долженъ посѣять тамъ въ будущемъ году гречиху или траву вику или-же корнеплоды: картофель и турнепсъ. Кромѣ сѣмянъ при вспашкѣ жнивья пропадаютъ длинные корни осота, хвощей и др.; частію они перерѣзаются, частію, будучи вывернуты на поверхность, во время зимы замерзаютъ.

— Ко всему этому нужно прибавить, что ранняя вспашка жнивья повышаетъ урожай зерна, такъ что даже поэтому она очень выгодна, а потому ее слѣдуетъ производить всѣмъ, хотя-бы и на чистыхъ земляхъ.

— И, такъ, повторяемъ, когда хлѣбъ будетъ увезенъ съ поля, беритесь за плуги и бороны, и чѣмъ раньше вспашете жнивье, тѣмъ лучше.

**Вопросъ № 246.** *Кр. Грязовецкаго уѣзда, Раменской волости, дер. Михалкова, Михаила Васильева Старовѣрва:* Хочется приобрести желѣзную борону разгибную трехъ-угольную, хорошо-ли она работаетъ, гдѣ я могу такую достать и за какую цѣну.

**Отвѣтъ № 246** Для различнаго типа почвъ и для разныхъ цѣлей употребляются неодинаковыя бороны; всего лучше будетъ, если прежде приобретения бороны вы чрезъ уѣздную управу сличитесь съ участковымъ агрономомъ и купите соответствующую борону по его совѣту.

Приобрѣтать всѣ сельско-хозяйственныя орудія слѣдуетъ чрезъ сельско-хозяйств. складъ Вологодскаго Губ. Земства, откуда они продаются по фабричнымъ цѣнамъ; иллюстрированные каталоги рассылаются уѣзднымъ и участковымъ агрономамъ, отъ которыхъ эти каталоги можно получать бесплатно.

**Вопросъ № 247.** *Крестянина Яренскаго уѣзда, Готовской волости, дер. Новоселицъ, Михаила Яковлева Коновалова.* Прошу объяснить, отпускаетъ-ли Губернская Управа бесплатно въ общее или единоличное пользованіе бороны-зигзаги для ознакомленія съ ихъ работой.

**Отвѣтъ № 247.** Губернская Земская Управа не имѣетъ возможности главнымъ образомъ за дальностью разстояній и, слѣдовательно, дороговизной пересылки, ни для общаго ни для единоличнаго пользованія отпускать крестьянамъ тѣ или иныя сельско-хоз. орудія. При Губернской Управѣ имѣется складъ, изъ котораго машины и орудія продаются по заготовительной фабричной цѣнѣ и, слѣдовательно, гораздо дешевле, чѣмъ въ частныхъ торговыхъ складахъ. При заказѣ вносится задатокъ не менѣе  $\frac{1}{3}$  части стоимости товара, остальные-же деньги могутъ быть уплачены наложеннымъ платежемъ.

Что-же касается временной выдачи сельско-хоз. орудій на прокатъ и для ознакомленія съ ихъ работой, это дѣло сосредоточено въ рукахъ Уѣздныхъ земскихъ управъ; но такъ какъ число желающихъ воспользоваться земскими орудіями можетъ оказаться большимъ, при томъ въ разныхъ частяхъ уѣздовъ, то необходимо заблаговременно обращаться съ просьбой объ отпускѣ такихъ орудій или въ Уѣздную управу своего уѣзда или къ ближайшему участковому агроному, или-же къ инструктору и мастеру луговодства.

**Вопросъ № 248.** *Крестянина Устьысолскаго, уезда Богоявленск. ѱ волости, Ивана Кузьмина Игнатова.* Наша земля мало родить хлѣба за недостаткомъ навоза, потому что сѣнокосовъ мало и скота держимъ мало, большею частію одна—двѣ коровы и одна лошадь; будетъ-ли польза если мы станемъ удобрять пахотную землю, вывозя изъ лѣсу муравейныя кучи, какъ ихъ перерабатывать въ удобреніе и подъ какой хлѣбъ лучше и полезнѣе будетъ класть.

**Отвѣтъ № 248.** Самымъ лучшимъ способомъ использованія муравейныхъ кучъ, въ цѣляхъ удобрения, нужно считать примѣшиваніе ихъ въ компостныя кучи.

Компостъ—это удобреніе, получающееся отъ смѣшиванія земли съ растительными, животными и минеральными отбросами. Во всякомъ крестьянскомъ хозяйствѣ найдется множество такихъ отбросовъ, обладающихъ удобрительными свойствами и наилучшимъ средствомъ ихъ использованія—свалить ихъ въ общую кучу, гдѣ отбросы эти, смѣшавшись съ землей, спустя нѣкоторое время сгниютъ и дадутъ удобреніе; оно будетъ тѣмъ лучше и полнѣе, чѣмъ разнообразнѣе былъ матеріалъ, изъ котораго получилась компостная куча.

Земля въ компостной кучѣ играетъ роль подстилки въ хлѣвѣ, а потому она должна быть влагоемка; лучше всего брать землю огородную, прудовой иль, соръ съ двора и проч. Изъ растительныхъ отбросовъ въ компостную кучу слѣдуетъ класть несѣдобныя сорныя травы съ огорода и полей, сухую древесную листву, ботву картошки, осоку, тростникъ, камышь, опилки, торфяныя кочки, мертвыя муравейныя кучи и проч.

Изъ животныхъ отбросовъ особенно цѣнны кровь и мясо, преимущественно трупы павшихъ животныхъ; послѣдніе освобождаются отъ крупныхъ костей и небольшими кусками зарываются въ средину кучи. Трупы насекомыхъ, истребляемыхъ въ борьбѣ съ ними, напримѣръ жучковъ и муравьевъ, являются очень желательными, такъ какъ они богаты азотомъ и фосфорной кислотой.

Изъ минеральныхъ веществъ наиболѣе цѣнными для компостныхъ кучъ слѣдуетъ и нужно считать печную золу и сажу; въ высшей степени желательна добавка извести, такъ какъ послѣдняя ускоряетъ созрѣваніе компоста; въ районахъ кожевенныхъ заводовъ отработанную известь можно получать бесплатно.

Закладывать компостныя кучи слѣдуетъ на мѣстахъ совершенно ровныхъ и притомъ защищенныхъ отъ вѣтровъ и солнца. Уходъ за кучей состоитъ въ ускореніи разложенія, для чего кучу нужно чаще поливать водой, а еще лучше навозной жижей, помоями, мыльной водой и щелокомъ послѣ мойки бѣлья; лѣтомъ разъ или два въ мѣсяцъ кучу слѣдуетъ перелопачивать. Измельченную въ порошокъ известь слѣдуетъ вносить слоями по мѣрѣ накопленія новыхъ отбросовъ.

Компостное удобреніе съ большей пользой употребляется для огорода и подъ яровые хлѣба.

**Вопросъ № 249.** *(Кадниковскій у., Рубежская вол., д. Евсютино, Василій Вячеславовъ Мартюшовъ).* 1) Могу ли я получить ссуду на ремонтъ колодца, который достигаетъ глубины 3-хъ сажень и изъ него пользуются водою до 30 дворовъ.



2) Я желалъ-бы заняться плетениемъ кружевъ; укажите куда сбывать этотъ товаръ.

**Отвѣтъ № 249.** За отвѣтомъ по первому вопросу обратитесь къ земскому страховому агенту, въ участкѣ котораго находится ваше селеніе. Кружева можно сбывать въ г. Вологдѣ въ кустарный складъ Губернскаго Земства, а также частнымъ торговцамъ, которыхъ въ г. Вологдѣ много.

**Вопросъ № 250.** (*Тотемскій у., Возбалъская вол., д. Гочарихи, Илья Осиповъ Жениховъ*). Въ нашей мѣстности свои скупщики льна, а также довѣренныя отъ фабрикъ, обижаютъ продавцевъ-мужиковъ до самой крайности, и мѣняють цѣны ежедневно. Какъ-бы улучшить это положеніе и избавиться отъ скупщиковъ.

**Отвѣтъ № 250.** Избавиться отъ скупщиковъ возможно лишь въ томъ случаѣ, если заинтересованные крестьяне сами возьмутъ продажу льна въ свои руки и будутъ сбывать его значительными партіями непосредственно на фабрики минуя скупщиковъ. Устроить это дѣло легче всего, если вы откроете у себя кредитное товарищество: оно и можетъ взять на себя посредничество по сбыту льна; обижать же своихъ членовъ товарищество ни въ какомъ случаѣ не будетъ, т. к. они-же явятся его хозяевами и распорядителями.

Примѣромъ выгоды этого служить объединеніе хозяевъ въ молочныя артели и совмѣстный сбытъ масла при посредствѣ с.-х. о-ва.

**Вопросъ № 251.** (*Кадниковскій у., Митюковская вол., д. Васильевская, Андрей Павловъ Романовъ*). Желалъ бы я заняться продажей отъ Губернской Управы сельско-хозяйственныхъ орудій: косъ, серповъ, топоровъ, поперечныхъ пилъ, сѣнныхъ вилъ и др. Могу представить ручательство о честности и благонадежности въ торговлѣ. Можетъ-ли Губернская Управа послать мнѣ указанный товаръ на продажу; деньги буду вносить по мѣрѣ продажи товара.

**Отвѣтъ № 251.** Губернская Управа товаръ для продажи частнымъ лицамъ не высылаетъ. Обратитесь съ этой просьбой къ Кадниковской Уѣздной Земской Управѣ, не найдеть-ли она возможнымъ поручить вамъ подобную продажу.

**Вопросъ № 252.** (*Вельскій у., Кулойско-Покровская вол., д. Босыгинская, Алексій Семеновъ Лавровъ*). Желательно мнѣ купить вѣялку. Прошу указать, какой сортъ и за какую цѣну лучше купить.

**Отвѣтъ № 252.** Хорошую вѣялку можете купить въ г. Вологдѣ въ губернскомъ сельско-хозяйственномъ складѣ. Здѣсь продаются вѣялки Ауля № 1—30 р. 50 коп. за штуку; Ауля № 2—26 рублей 80 коп.; вѣялки завода Турыгина—30 руб. 50 коп. и кустарныя вѣялки 21 руб. за штуку. Для крестьянскаго хозяйства все онѣ пригодны. Которыя подорожѣ, тѣ болѣе производительны; кустарныя вѣялки тоже работаютъ удовлетворительно, но у нихъ меньше рѣшетъ и онѣ сдѣланы не такъ чисто, какъ Ауля и Турыгина.

**Вопросъ № 253.** (*Вельскій у., Устьвелъская вол., дер. Артемовская, Герасимъ Ильинъ Кузнецовъ*). Хотелъ бы выписать плугъ хорошаго качества и вѣялку хотя-бы недорогою. Дайте совѣтъ.

**Отвѣтъ № 253.** Въ г. Вологдѣ въ губернскомъ земскомъ сельско-хозяйственномъ складѣ продаются хорошіе плуги на одну лошадь: Рязанскаго товарищества марки СБ по цѣнѣ 6 руб. 75 коп. и московскіе плуги по цѣнѣ 6 руб. 95 к. за штуку съ передкомъ одноколеснымъ. О вѣялкахъ смотри предыдущій отвѣтъ.

**Вопросъ № 254.** (*Никольскій у., Александровская вол., д. Шадринчи, Романъ Ивановъ Жолобовъ*). 1. Прошу указать адресъ старшаго спеціалиста по молочному дѣлу.

2. Сколько может быть самое малое число членовъ молочной артели, безъ котораго артель не можетъ состояться.

3. Нельзя-ли получить уставъ маслодѣльной артели.

4. Хочу заняться огородничествомъ: нельзя-ли получить изъ склада огородныхъ сѣмянъ, какъ они продаются, и нельзя-ли получить руководство по огородничеству.

5. Нельзя-ли также получить лечебникъ домашнихъ животныхъ; у меня пало двѣ скотины стоимостью въ 50 руб. и подлѣлать ничего не можемъ.

**Отвѣтъ № 254.** 1) Адресъ старшаго спеціалиста по молочному дѣлу: «гор. Вологда, старшему спеціалисту по молочному хозяйству К. Х. Риффесталь».

2. Въ уставѣ не оговорено самое малое число членовъ артели; но практика показываетъ, что артель болѣе или менѣе успѣшно можетъ работать не менѣе, чѣмъ при 40—50 членахъ съ числомъ коровъ не менѣе 100.

3. Уставъ маслодѣльной артели вамъ высылается.

4. Огородныя сѣмена можете получить въ любое время въ Губернскомъ сельско-хозяйственномъ складѣ. Цѣны сѣмянъ сообщены въ предыдущемъ номерѣ листка. Можете выписать сѣмена и по почтѣ. По огородничеству совѣтуемъ выписать книжку соч. Кичунова: «Огородничество. Наставленіе къ разведенію овощей въ сѣверной Россіи»; выписать эту книгу можно изъ Москвы по адресу: «Книгоиздательство Агрономъ, Долгоруковская ул., д. 28» цѣна книги безъ пересылки 45 коп. или «Промышленное огородничество» Опанина, цѣна 1 р. 30 к.; выписать можно: г. Ярославль отъ М. А. Опанина.

5. Выпишите отъ книгоиздательства Агрономъ книгу: «Практическій скотолечебникъ» М. А. Галкина; цѣна книги—30 коп.

**Вопросъ № 255.** (*Грязовецкій у., Раменская вол., д. Тужилово, В. Е. Еляковъ*). Какъ готовится костяная мука и какая для этого идетъ кость,—старая или свѣжая?

**Отвѣтъ № 255.** Изъ костей можно получить: жиръ, клей, костяной уголь и костяную муку. На костяную муку пригодна всякая кость. Для полученія костяной муки, самымъ простымъ способомъ,—надо сначала раздробить кость въ чугунной ступѣ и затѣмъ выварить въ водѣ, на сильномъ жару, постоянно снимая жиръ. Послѣ выварки кость слѣдуетъ слегка прокалить въ котлѣ же, чтобы испарилась вода и кость болѣе разрыхлилась отъ разрушенія оссеина (клеевое вещество).

Послѣ всѣхъ вышеозначенныхъ операцій кость остается только размолоть на жерновахъ или, въ маломъ количествѣ, истолочь въ ступѣ и просѣять. О приготовленіи костяной муки заводскимъ способомъ въ большомъ количествѣ можно узнать изъ книги А. Бѣлова. „Промышленная обработка скотнаго сбоя и отбросовъ“. Вѣроятно въ скоромъ времени на страницахъ Экономическаго листка будетъ помѣщена статья съ пояснительными чертежами: какъ устроить заводъ для выработки изъ костей костяной муки и др. продуктовъ, а также о химической переработкѣ кости, доступной почти каждому хозяину.

**Вопросъ № 256.** (*Яренскій у., Софроновская в., д. Микшина-Гора, М. В. Ятковъ*). Я посадилъ папиросный табакъ, онъ растетъ хорошо; прошу дать наставленіе, какъ его переработать, чтобы онъ былъ годенъ для употребленія.

**Отвѣтъ № 256.** Дать наставленіе на страницахъ Эк. Листка редація не находитъ возможнымъ, т. к. оно заняло бы слишкомъ много мѣста, а предлагаемый вопросъ не имѣетъ общаго значенія вслѣдствіе климатическихъ условій нашей губ.

Рекомендуемъ книгу Губкова «Руководство къ рациональному выращиванію и обработкѣ табака» или «Производство турецкаго табака» Шестакова.

Невыгодную на нашъ взглядъ затѣю производства (собственного) табака рекомендуемъ бросить.

Съ большей пользой можно заняться приведеніемъ въ порядокъ своихъ хозяйственныхъ угодій и выращиваніемъ овощей.

**Вопросъ № 257.** (*Тотемскій у, Шуйская вол., дер. Петрищевъ, Николай Бердяевъ*)

1) Могу ли я получить ссуду отъ Вологодскаго Губернскаго Земства на оборудованіе кирпичнаго завода? если да, то къ кому мнѣ обратиться съ просьбой.

2) Имѣются-ли въ сельско-хоз. складѣ Вологодскаго Губ. Земства ручныя кирпичныя прессы.

3) Нельзя-ли черезъ редакцію С.-Х. Экономич. Листка получить мнѣ слѣдующія книги: а) «Опыты примѣненія искусственныхъ удобреній на сѣверѣ», изд. Масленикова и б) «Артельные маслодѣльни и артельные лавки», изд. Я. Чижова.

4) Нельзя-ли получить уставъ молочной артели съ артельной при ней лавкой.

5) Имѣется-ли въ с.-х. складѣ одноконный плугъ Сакка марки S. P. S., и сколько стоитъ одноконная желѣзная борона.

6) Прошу указать, гдѣ мнѣ купить двухъ взрослыхъ коровъ Швицкой молочной породы.

**Отвѣтъ № 257.** 1) О полученіи ссуды на сооруженіе кирпичнаго завода нужно обратиться къ мѣстному страховому агенту, который и дастъ вамъ всѣ необходимыя для этого свѣдѣнія.

2) Кирпичныхъ прессовъ въ с.-х. складѣ не имѣется.

3) Поименованныя книги вы можете выписать непосредственно отъ Книгоиздательства „Агрономъ“ Москва, Долгоруковская, 26.

4) Просимый уставъ вамъ высылается.

5) Сакковскихъ плуговъ с.-х. складѣ не имѣеть, а если хотите таковой приобрѣсти, то можете выписать чрезъ с.-х. складъ Губернскаго Земства, указавъ предварительно марку плуга въ прилагаемомъ при семъ каталогѣ. Въ настоящее время въ складѣ имѣются слѣдующіе плуги:

1) Одноконный съ колесомъ Ярославскаго Товарищества, цѣна . . . . . 5 р. 90 к.

2) Рязанскаго Товарищества . . . . . 6 р. 85 к.

3) Эмиль-Лингартъ . . . . . 6 р. 90 к.

Желѣзныя бороны имѣются одноконныя, кустарнаго производства, въ 30 зубьевъ цѣна 8 руб., въ 25 зубьевъ—7 р. 50 к., складная въ 30 зубьевъ—8 р. 50 коп.

6) Коровъ Швицкой породы отъ 2 до 2½ лѣтъ вы можете выписать по слѣдующему адресу: имѣніе Печерники, Зарайск. у. Гофмейстера А. Г. Булыгина; почт. адр.: станц. Рыбное М.-Казан. ж. д. Цѣна за 1 голову отъ 150 руб. до 200 рублей.



Отвѣтственный редакторъ — Предсѣдатель Вологодской Губернскаго Земской Управы А. А. Можайской.



**БАРОНА ШТЕЙНГЕЛЬ**  
**БИРЖЕВАЯ АРТЕЛЬ**  
**ПРЕДЛАГАЕТЪ**

во все города Европейской и Азиатской Россіи своихъ членовъ на разныя отвѣтственныя должности: бухгалтеровъ, конторщиковъ, кассировъ, приказчиковъ, управляющихъ имѣніями и домами, сбсрщиковъ денегъ по казеннымъ учреждениямъ, завѣдующихъ земскими сельско-хозяйственными и другими матеріальными складами и магазинами Общества потребителей, пріемщиковъ и сдатчиковъ товаровъ, а также отвѣтственныхъ рабочихъ и сторожей по охранѣ товаровъ и торговыхъ помѣщеній и разнаго рода временныхъ порученій. За все дѣйствія своихъ членовъ Артель отвѣчаетъ капиталомъ, хранящимся въ Московской Конторѣ Государственнаго Банка въ вѣдѣніи Московскаго Биржеваго Комитета, а также—оборотно-запаснымъ, находящимся въ распоряженіи Артели, и круговою порукою членовъ ея.

Въ г. Вологдѣ съ запросами обращаться къ А. Н. Воробьеву. Губ. Земск. с.-х. складъ.

**ПРАВЛЕНІЕ:** Москва, Лубянская площадь, домъ № 5.

5—4

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

**Ефимъ Ковалевъ съ С-ми.**

**СЕРПОВЫЯ ФАБРИКИ**

при д. „Коняевой“ Владимір. уѣзда и при ст. „Улыбышево“ Ряз. Влад. ж. д.

**ЕЖЕГОДНАЯ ВЫРАБОТКА СЕРПОВЪ**

до 1. 000.000 штукъ.

Кромѣ того имѣются въ продажѣ собственной выпски **АВСТРІЙСКІЯ КОСЫ**

до 500.000. штукъ.

Контора и складъ во Владимірѣ губ. Большая Московская улица, соб. домъ.

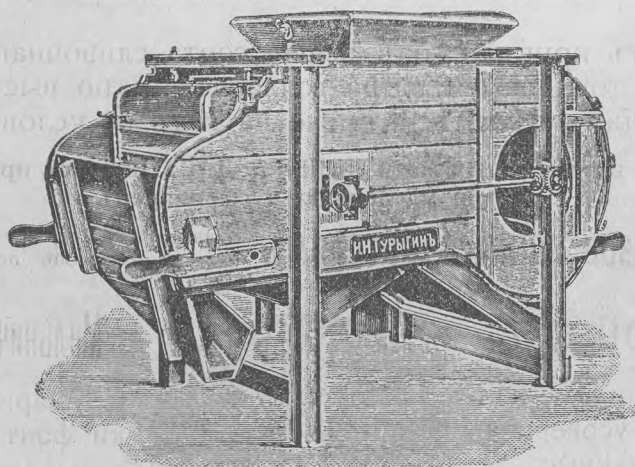
Телефонъ:

Владимірской конторы № 13.  
Фабрики № 270.

5—5

**ВЪЯЛКИ-СОРТИРОВКИ**

**И. И. ТУРЫГИНА**



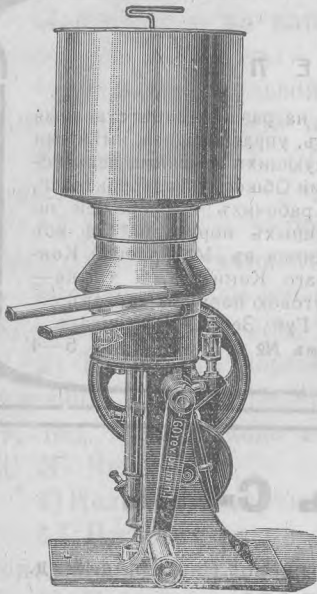
Въ г. Рязевѣ, Тверской губерніи

**ПРОДАЕТЪ**

Вологодскій Губернскій сельско-хозяйственный складъ.

12—5

# Сепараторы „ГЛОБЪ“

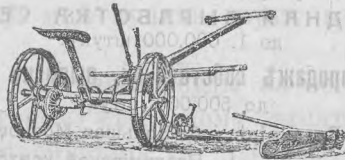


сослужили уже многимъ маслодѣламъ большую службу, а потому и Вологодскіе маслодѣльные заводы смѣло могутъ ставить у себя на заводахъ эти сливкоотдѣлители, помня, что лишь хорошій сепараторъ можетъ принести ту выгоду, которую каждый въ правѣ требовать отъ этой неизбежной машины, а сепараторъ „ГЛОБЪ“ своею работой уже успѣлъ доказать, что онъ обезжириваетъ ЧИСТО, на ходу ЛЕГКО, для мытья УДОБЕНЪ, въ работѣ ДОЛГОВѢЧЕНЪ.

## Русско-шведск. торг.-пром. товарищество.

(Правленіе въ Ригѣ, а отдѣленія въ Москвѣ—Мясницкая № 13, и Челябинскѣ) предлагаетъ и продаетъ заграничныя штампованныя фляги для молока, тянутыя изъ одного куска „ОЛОФСТРЕМЪ“, цѣдилки—фильтры „РОССІЯ“, всевозможныя земледѣльскія машины шведскаго завода „ВЕСТЕРОСЪ“.

**ЖАТКИ**  
**КОСИЛКИ**  
**СЪЯЛКИ**  
и проч. орудія для убор



**ГРАБЛИ**  
**МЕЛЬНИЦЫ**  
**ДВИГАТЕЛИ**  
ки и обработки почвы.

## Каталоги бесплатно!

10—8

# „Карль Карловичъ ОЗОЛЬ“

въ Вологдѣ, Московская ул., соб. д.

Покупаетъ круглый годъ всякіе сорта сливочнаго МАСЛА, русскаго топленого и сыра голландскаго по высшимъ существующимъ цѣнамъ, а также на годъ по условной цѣнѣ.

На складѣ всегда сепараторы „АЛЬФА ЛАВАЛЬ“, всѣ принадлежности для маслодѣлія и сыроваренъ.

**Соорганизовавшимся артелямъ** оказываю поддержку какъ деньгами, такъ и товарами, помимо наличнаго разсчета за славяемое масло.

## Жерноба

искусственныя наилучшія и усовершенствованныя,

**ПРЕДЛАГАЕТЪ**  
**ПО ФАБРИЧНЫМЪ**  
**ЦѢНАМЪ.**



## Мельничныя постава

на шарикахъ фабрики фонъ Денффенга,

**А ТАКЖЕ**  
**ДВИГАТЕЛИ**  
**и ЛОКОМОБИЛИ.**

12—6